



GEMEINDE AESCH LU

Bekanntmachung

Öffentliche Auflage – Bauprojekt

Im Sinne von § 193 des Planungs- und Baugesetzes des Kantons Luzern (PBG) vom 07. März 1989 wird folgende Planaufgabe im ordentlichen Verfahren durchgeführt:

Bauvorhaben	Umbau Einfamilienhaus
Gesuchsteller	Graf Mario und Céline, Fahrwangenstrasse 3, 6287 Aesch
Grundstück-Nr.	88
Ortsbezeichnung	Lädergasse 9
Gebäude-Nr.	89
Einsprachefrist	11.01.2024 bis 30.01.2024

Baugesuch und Pläne liegen während der Einsprachefrist auf der Gemeindeverwaltung Aesch öffentlich zur Einsichtnahme auf und sind auf www.aesch-lu.ch aufgeschaltet.

Öffentlich-rechtliche und privatrechtliche Einsprachen sind mit einem Antrag und dessen Begründung während der Auflagefrist schriftlich und im Doppel bei der Gemeindeverwaltung Aesch zuhanden des Gemeinderats einzureichen. Mit der öffentlich-rechtlichen Einsprache kann die Verletzung öffentlich-rechtlicher Bestimmungen, mit der privatrechtlichen Einsprache die Verletzung privater Rechte geltend gemacht werden (§ 194 PBG).

Aesch, 8. Januar 2024

Gemeindeverwaltung Aesch

Monika Heinle

Bau-, Umwelt- und Wirtschaftsdepartement
Raum und Wirtschaft (rawi)
Murbacherstrasse 21
6002 Luzern
Telefon +41 41 228 51 83
rawi@lu.ch
rawi.lu.ch

Baugesuch

eFormular-Nr. 2023-002841

PDF erstellt am: 03.01.2024 17:52

Planungs- und Baugesetz (PBG)
Beilagen gemäss Unterschriftenblatt

Allgemeine Informationen

Gemeinde
Aesch

Grundbuchkreis
Aesch

Eingabestelle
Gemeinde

Beteiligte

Bauherrschaft (Gesuchsteller/in)

Name
Graf

Vorname
Mario und Céline

Projektverfasser/in

Organisation
Stadelmann Holzbau
AG

Inhaltsverzeichnis

Bauort	3
Beteiligte	4
Vorhaben	5
Bauweise	5
Haustechnik	5
Änderungsangaben	7
Zonenplan	8
Umweltrechtliche Angabe	9
Sicherheitsangaben	10
Besondere Angaben / Sonderbewilligung	11

Bauort

Gemeinde	Aesch	Grundbuchkreis	Aesch
Eingabestelle	Gemeinde		

Grundstück [CH328071503550](#)

Gemeinde	Aesch	Grundbuchkreis	Aesch
Parzellennummer		88	
Eidgen. Grundstücksidentifikator		CH328071503550	
Grundstückstyp		Parzelle (Liegenschaft)	

* Gebäude Datensätze sind nicht vorhanden

Beteiligte

Bauherrschaft (Gesuchsteller/in)

Ist Rechnungsadresse: Nein

Ist Gesuchsteller-Vertreter/in: Nein

Name:	Graf	Vorname:	Mario und Céline
Organisation:		Tel.:	
Adresse:	Fahrwangenstrasse 3	Fax:	
PLZ:	6287	Ort:	Aesch
E-Mail:		Land:	Schweiz

Projektverfasser/in

Mit Gesuchsteller/in identisch: Nein

Name:	Beetschen	Vorname:	Micha
Organisation:	Stadelmann Holzbau AG	Tel.:	0774204763
Adresse:	Hauptstrasse 15a	Fax:	
PLZ:	6287	Ort:	Aesch
E-Mail:	m.beetschen@staho.ch	Land:	Schweiz

Grundeigentümer/in

Mit Gesuchsteller/in identisch: Ja

Rechnungsadresse

Vorhaben

Allgemeine Angaben

Titel / Vorhaben	Umbau EFH		
Strasse	Lädergasse	Nr.	9
Flurname	Lädergass		
Koordinaten	2660606	1234182	

Profilierung

Profilierung erforderlich	<input checked="" type="radio"/> Ja <input type="radio"/> Nein
Profilierung ab	22.12.2023

Bauinformationen

Baukosten	700000	CHF
Bewilligungsgrund	Bauzone	
Bauwerksart	Hochbau	
Bauwerkstyp	Einfamilienhäuser freistehend	
Arbeitsart	Umbau	
Arbeitsart Zusatz	--	

Bauweise

Konstruktion	Holzbau
Foundation	Flachfoundation
Aussenwände	-Aussen bleibt die Optik bestehend / Neue Fenster -Innen aufdämmen / ganzer Innenausbau
Fenster	-Neu Holz-Alu
Bedachung	-Ziegel Neu / Aufdämmen Dach 80mm

Haustechnik

Aufzug

Status Aufzug	nein
---------------	------

Heizung

Status Heizung	Ersatz
Best. Anlage Art / Typ	Elektrospeicher-Zentralheizung für ein Gebäude
Neue Anlage Art/Typ	Wärmepumpe für ein Gebäude

Wärmeleistung 10 kW

Kaminzüge --

Warmwasser Mehrere Gebäude
 Einzelne Gebäude

Kälteanlage

Status Kälteanlage nein

Luft/Wasser-Wärmepumpe

Status Luft/Wasser-
Wärmepumpe neu

Lüftung

Status Lüftung natürlich

Änderungsangaben

Wohnungen

Enthält Wohnungen Ja Nein

Nutzfläche

-	Bestehend	Wegfallend	Projektiert	Veränderung
Wohnen (m ²)	200		57	57
Total	200	0	57	57

Parkplätze

-	Bestehend	Wegfallend	Projektiert	Veränderung
---	-----------	------------	-------------	-------------

Zonenplan

Bauzonen

Bauzone kantonal • Weitere Kern- oder Dorfzonen
 • Weitere Kern- oder Dorfzonen

Nichtbauzone --

Schutzzone --

Überlagerungszone --

Bauziffern

Überbauung --

Ausnützung --

Grünflächen 750

Versiegelung --

Gestaltungsplan Ja Nein

Bebauungsplan Ja Nein

Baulinienplan Ja Nein

Mehrwertabgabe Ja Nein

Umweltrechtliche Angabe

Art der Nutzung Wohnen oder Landwirtschaft
 Dienstleistung, Verkauf
 Gewerbe, Industrie

Gewässerschutz üB (übrige Bereiche)
 Ao
 Au
 Grundwasserschutzareal
 Grundwasserschutzzone S

Lärm-ES ES II
 ES III
 ES IV

Bauvorhaben mit UVB-Pflicht Ja Nein

Bodenaushub Ja Nein

Wassergefährdende Flüssigkeiten Ja Nein

Weitere Angaben

weitere Angaben Technische Gefahren
 Störfallverordnung
 Löschwasserrückhaltungspflicht
 mikrobiologische Organismen

Gewerbe und Industrieabwässer Ja Nein

Dauerbeleuchtung im Freien Ja Nein

Solaranlage Ja Nein

Thermische Anlage (Warmwasser) Ja Nein

Photovoltaikanlage (Strom) Ja Nein

Fläche Strom 100 m²

Leistung 22 kW_{peak}

Stromnetz Betreiber CKW Luzern

Sicherheitsangaben

Brandschutz

- Art des Bauvorhabens
- Kleinbaute (§112a PBG), kleine Umbauten, Fassadensanierung
 - Einfamilienhaus, Nebenbaute, Landwirtschaftliche Baute (QSS 1)
 - Anderes Bauvorhaben (QSS 1-4)

Kein Brandschutznachweis erforderlich

Löschwasserversorgung

Hat Löschwasserversorgung Ja Nein

Hydrant Ja Nein

Schlauchlänge zum Objekt 40 in m

Löschwasserbehälter / Löschweiherr Ja Nein

Anderer Löschwasserversorgungstyp Ja Nein

Naturgefahren und Oberflächenabfluss

Art des Bauvorhabens Ja Nein

Es sind keine speziellen Massnahmen gegen Naturgefahren erforderlich.

Erdbebensicherheit

Baukosten höher als 1'000'000 Ja Nein

Besondere Angaben / Sonderbewilligung

Ausnahme- und Sonderbewilligung

Zuständigkeit

Gesetzliche
Grundlage

Erforderlich

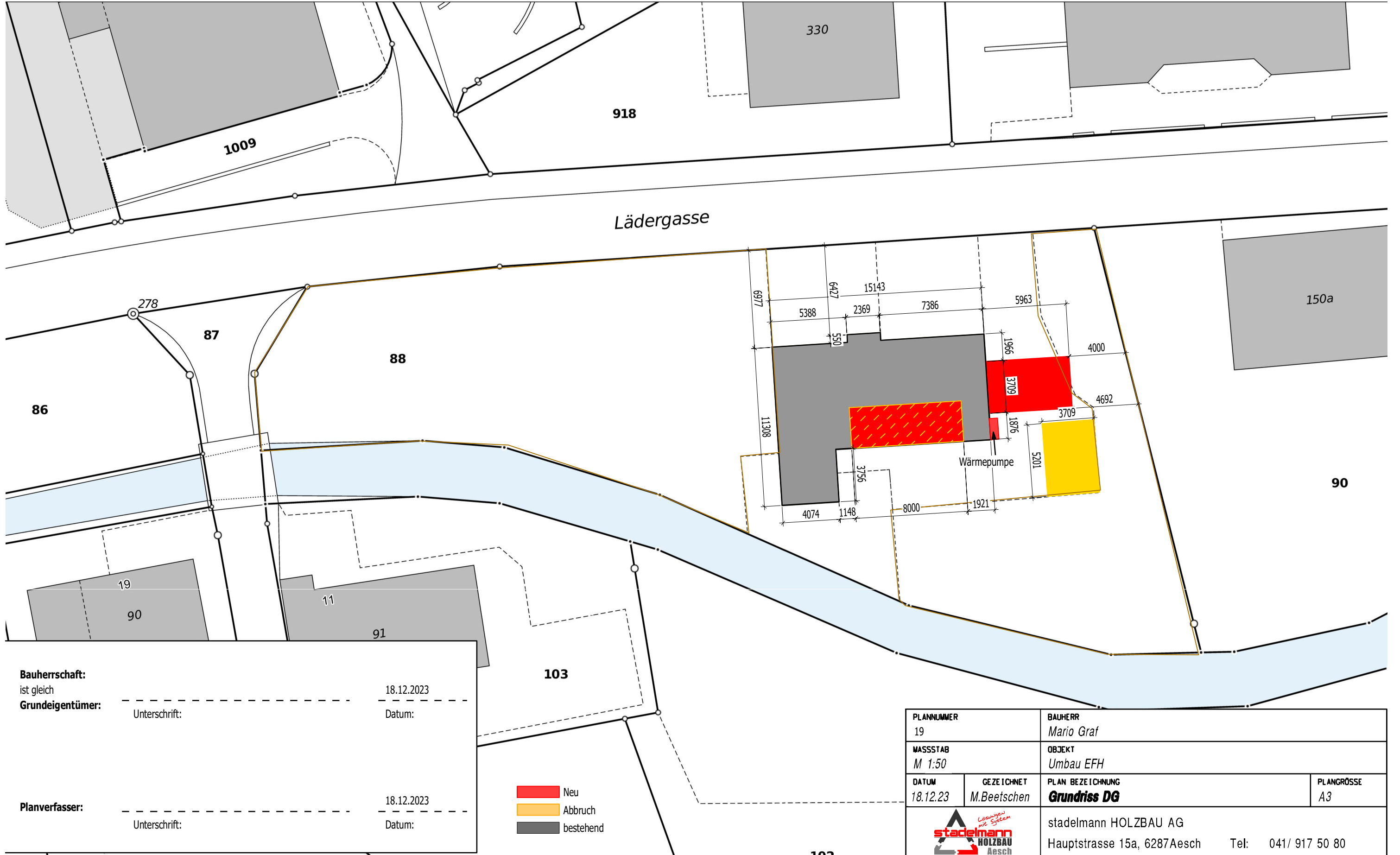
Umwelt- und Gewässerrecht

Lärmschutznachweis für Luft / Wasser-
Wärmepumpen

uwe

Art. 7 LSV

Ja Nein



Bauherrschaft:
ist gleich

Grundeigentümer: _____ Datum: 18.12.2023
Unterschrift: _____ Datum: _____

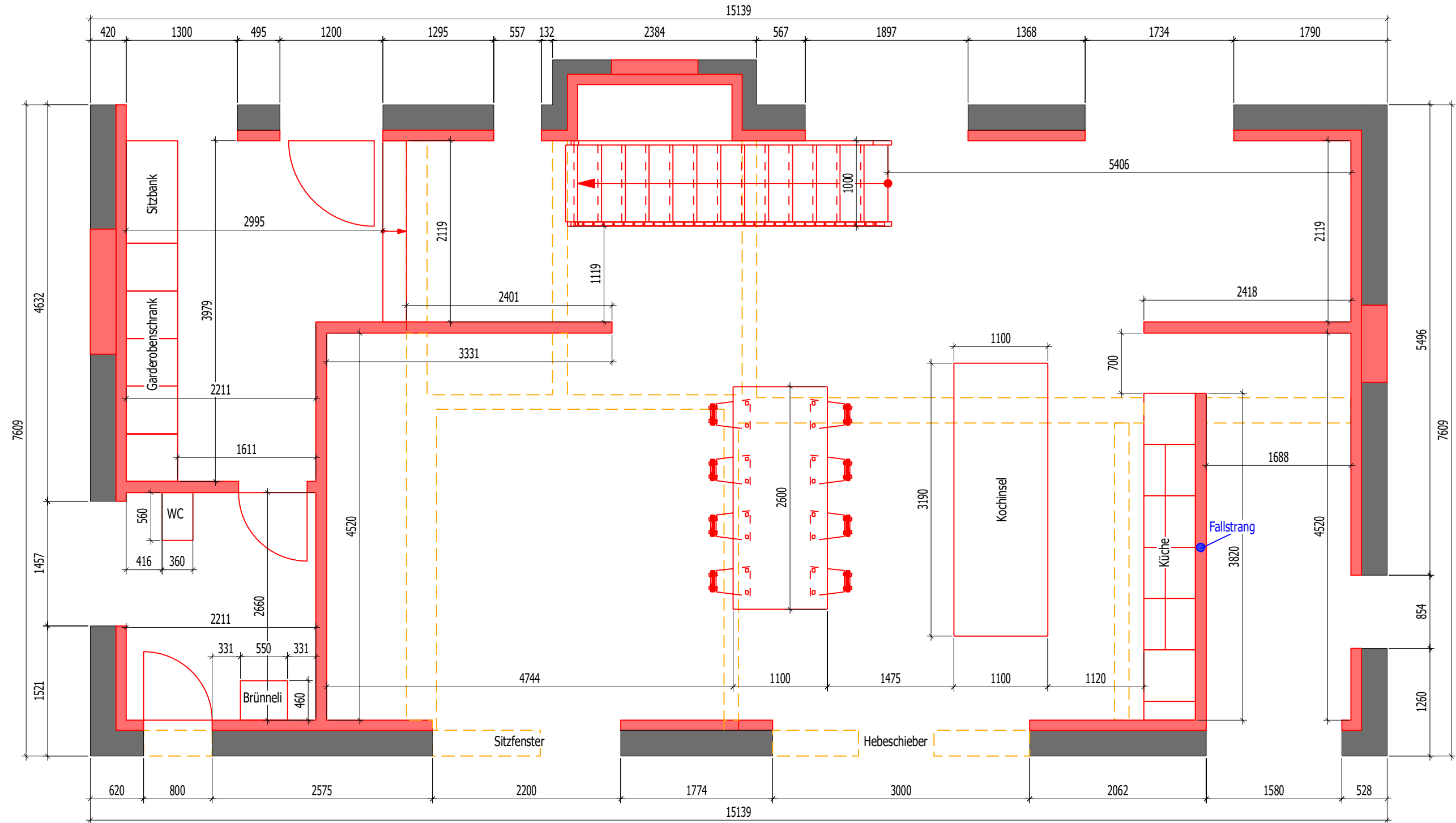
Planverfasser: _____ Datum: 18.12.2023
Unterschrift: _____ Datum: _____

- Neu
- Abbruch
- bestehend

PLANNUMMER 19		BAUHERR Mario Graf	
MASSSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M.Beetschen	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss DG	PLANGRÖSSE A3
		stadelmann HOLZBAU AG	
		Hauptstrasse 15a, 6287Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
Unterschrift: _____		Datum: _____	
Unterschrift: _____		Datum: _____	

Kanton Luzern
Richtigkeit und Vollständigkeit der Daten wird keine Haftung übernommen.
bindlich sind einzig die von der zuständigen Stelle abgegebenen Pläne. Massstabsabweichungen in der Karte sind möglich.

Grundriss EG



Bauherrschaft:

ist gleich


Grundeigentümer:

Unterschrift: _____ Datum: 18.12.2023

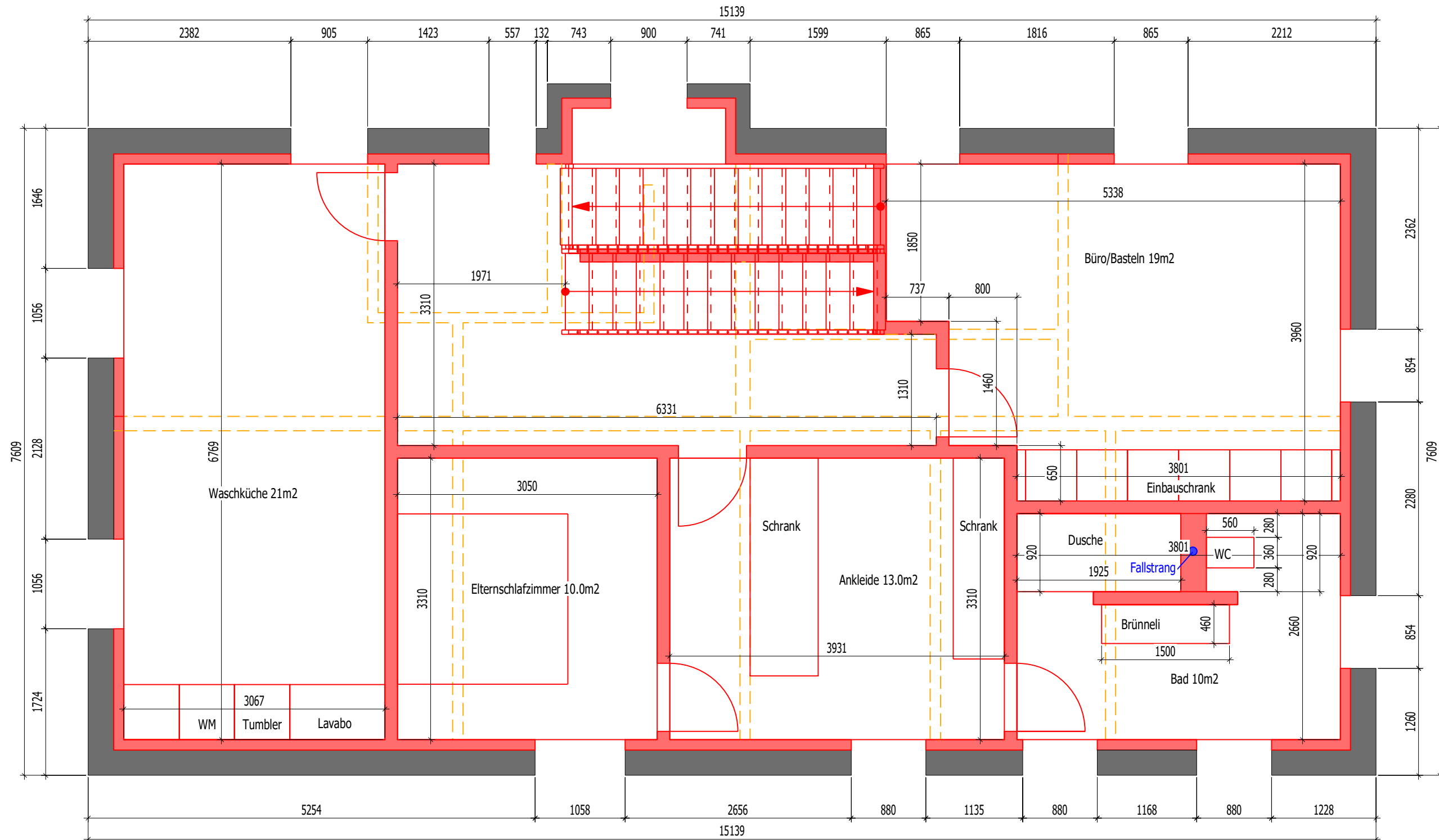
Planverfasser:

Unterschrift: _____ Datum: 18.12.2023

- Neu
- Abbruch
- bestehend

PLANNUMMER 10		BAUHERR Mario Graf	
MASSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss EG	PLANGRÖSSE A3
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____	
Unterschrift: _____ Datum: _____		Unterschrift: _____ Datum: _____	

Grundriss OG



Bauherrschaft:

ist gleich

Grundeigentümer:

Unterschrift: _____

18.12.2023

Datum: _____


Planverfasser:

Unterschrift: _____

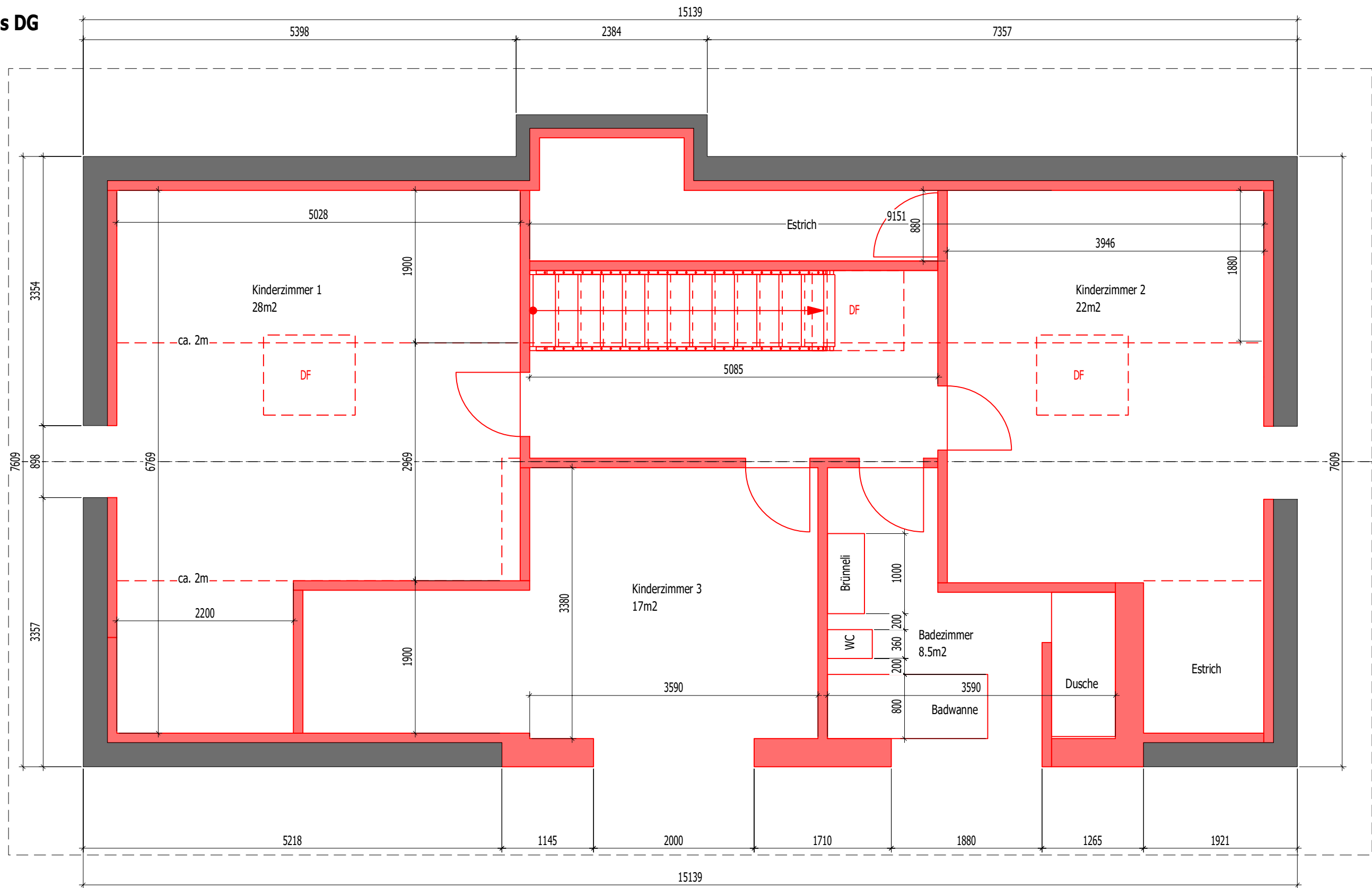
18.12.2023

Datum: _____

- Neu
- Abbruch
- bestehend

PLANNUMMER 11		BAUHERR Mario Graf	
MASSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss OG	PLANGRÖSSE A3
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287 Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____	
Unterschrift: _____ Datum: _____		Unterschrift: _____ Datum: _____	

Grundriss DG



Bauherrschaft:

ist gleich

Grundeigentümer:

Unterschrift: _____

18.12.2023

Datum: _____


Planverfasser:

Unterschrift: _____

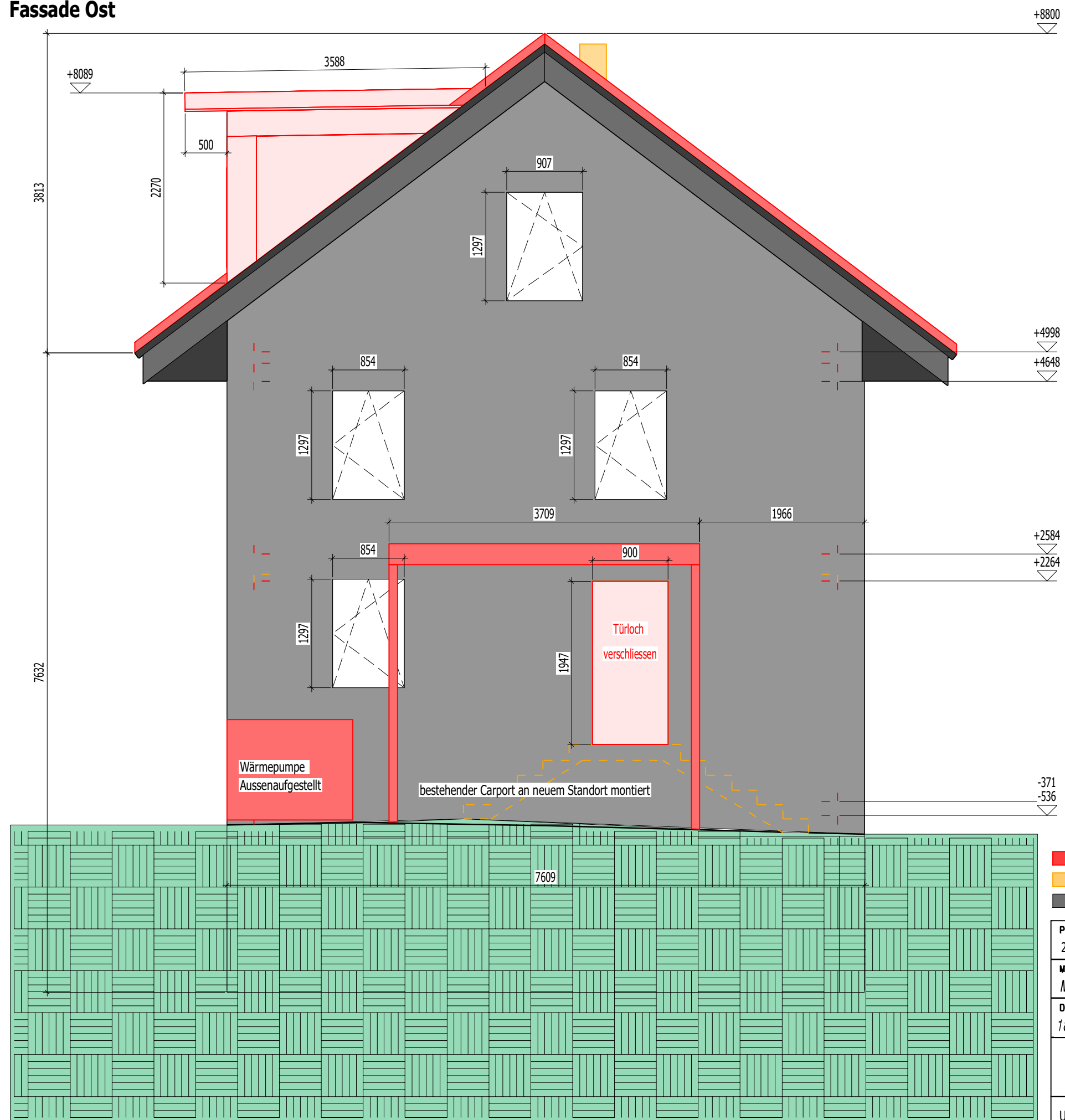
18.12.2023

Datum: _____

- Neu
- Abbruch
- bestehend

PLANNUMMER 17		BAUHERR Mario Graf	
MASSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss DG	PLANGRÖSSE A3
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____	
Unterschrift: _____ Datum: _____			


Fassade Ost



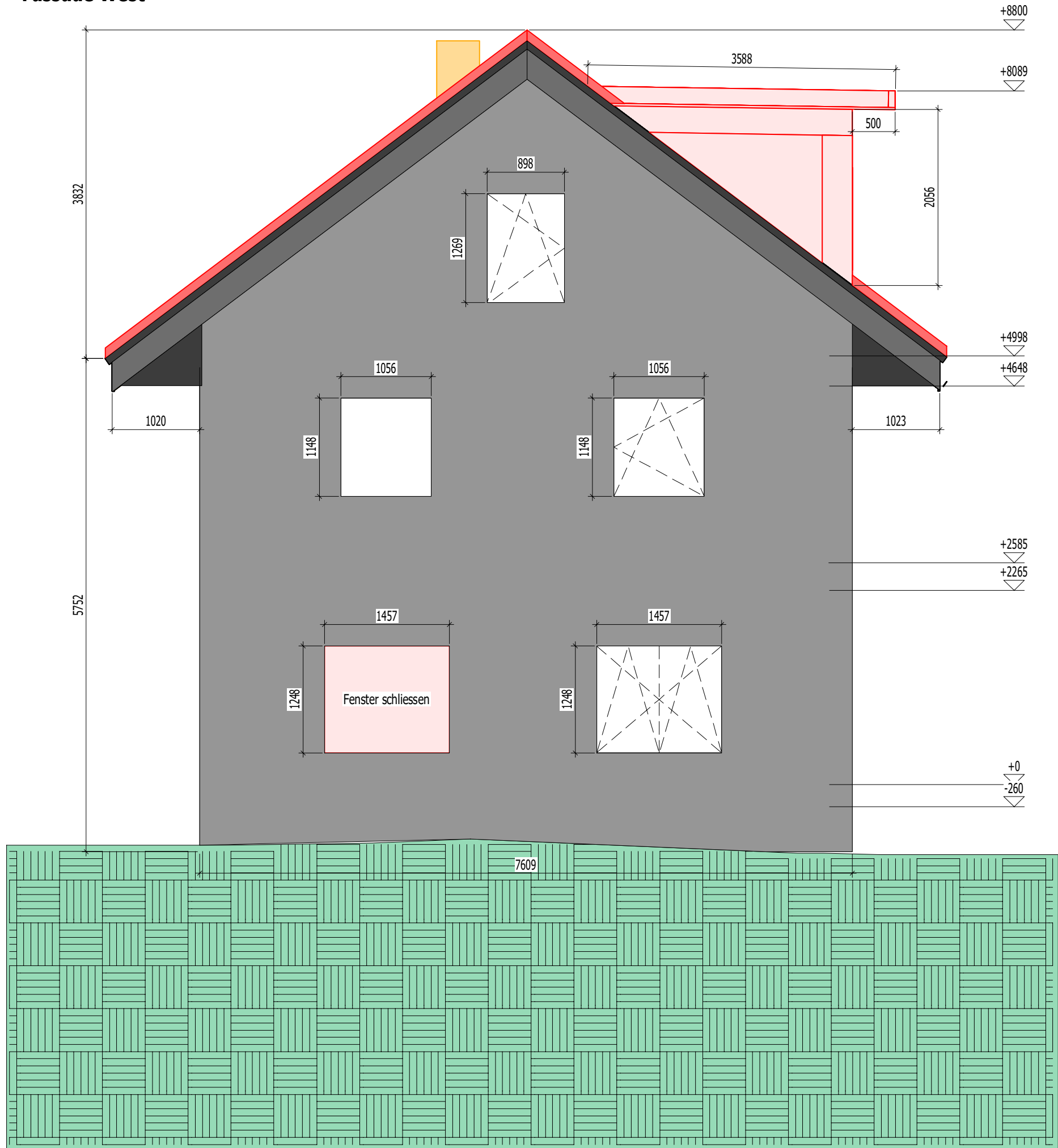
Bauherrschaft: ist gleich
Grundeigentümer: Unterschrift: _____ Datum: 18.12.2023

Planverfasser: _____ Datum: 18.12.2023

- Neu
- Abbruch
- bestehend

PLANNUMMER 22		BAUHERR Mario Graf	
MASSSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss DG	PLANGRÖSSE A3
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287 Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____	
Unterschrift: _____ Datum: _____			

Fassade West



Bauherrschaft:
ist gleich


Grundeigentümer: _____ Datum: 18.12.2023

Unterschrift: _____ Datum: _____

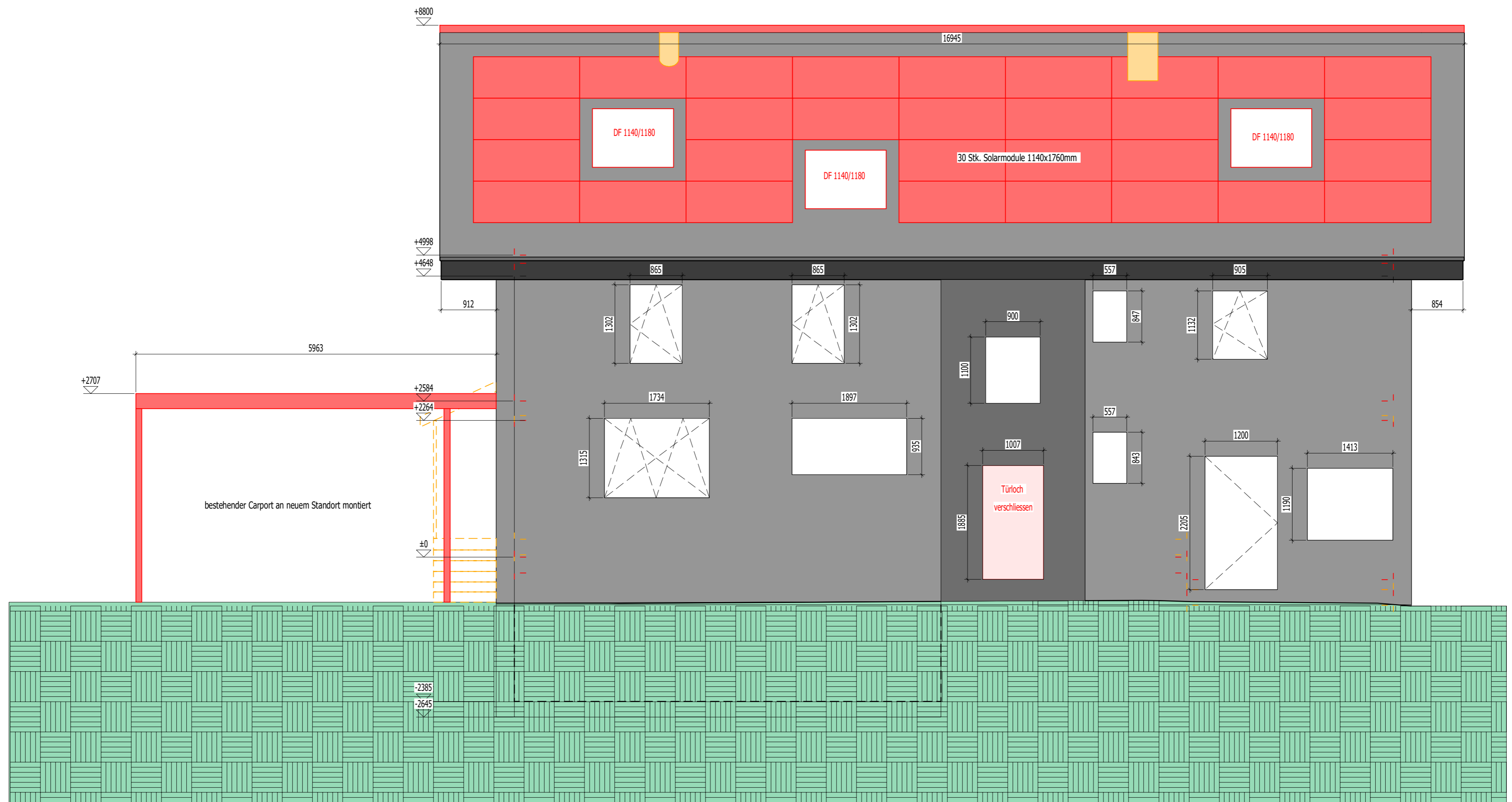
Planverfasser: _____ Datum: 18.12.2023

Unterschrift: _____ Datum: _____

- Neu
- Abbruch
- bestehend

PLANNUMMER 24		BAUHERR Mario Graf	
MASSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss DG	PLANGRÖSSE A3
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287 Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____	
Unterschrift: _____ Datum: _____		Unterschrift: _____ Datum: _____	


Fassade Nord



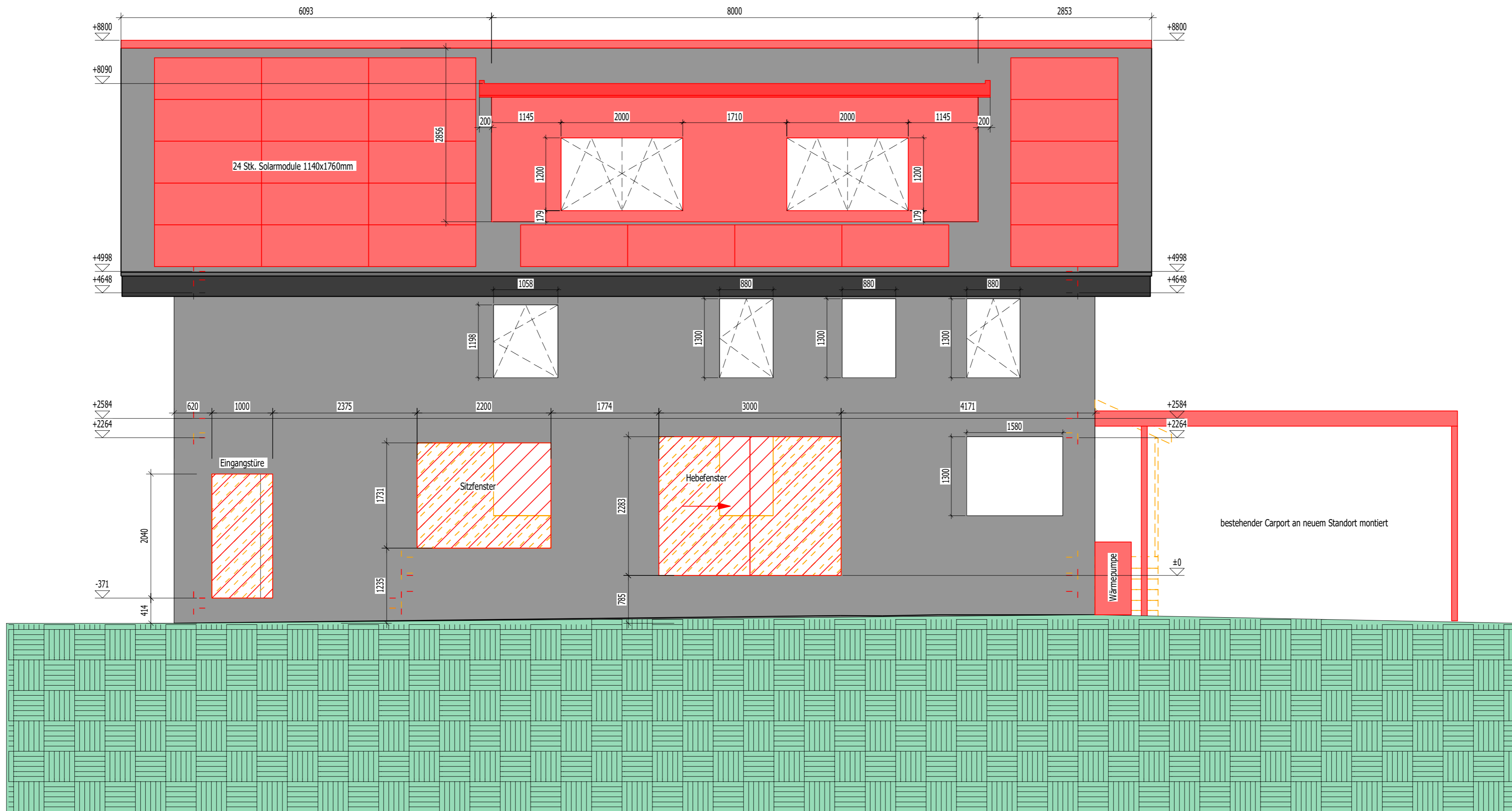
- Neu
- Abbruch
- bestehend

Bauherrschaft: ist gleich
Grundeigentümer: _____ Datum: 18.12.2023
 Unterschrift: _____ Datum: _____

Planverfasser: _____ Datum: 18.12.2023
 Unterschrift: _____ Datum: _____

PLANNUMMER 27		BAUHERR Mario Graf	
MASSSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss DG	PLANGRÖSSE A2
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287 Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____	
Unterschrift: _____ Datum: _____		Unterschrift: _____ Datum: _____	


Fassade Süd



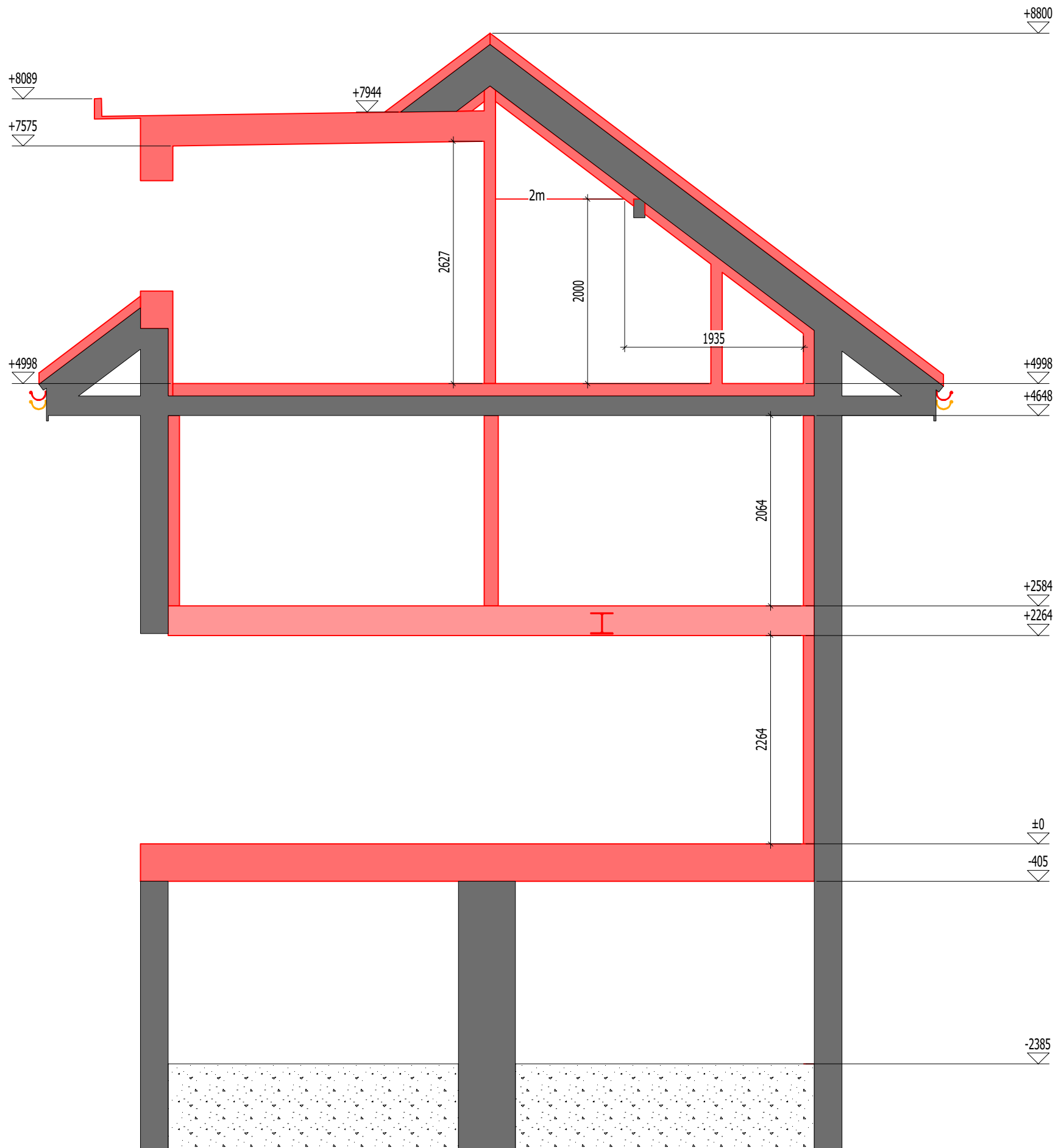
Bauherrschaft:
ist gleich
Grundeigentümer: _____ Datum: 18.12.2023
Unterschrift: _____ Datum: _____

Planverfasser: _____ Datum: 18.12.2023
Unterschrift: _____ Datum: _____

- Neu
- Abbruch
- bestehend

PLANNUMMER 28		BAUHERR Mario Graf	
MASSSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Grundriss DG	PLANGRÖSSE A2
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287 Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____ Unterschrift: _____ Datum: _____	

Schnitt 1-1



- Neu
- Abbruch
- bestehend

Bauherrschaft: ist gleich
Grundeigentümer: _____ Datum: 18.12.2023
 Unterschrift: _____ Datum: _____

Planverfasser: _____ Datum: 18.12.2023
 Unterschrift: _____ Datum: _____

PLANNUMMER 18		BAUHERR Mario Graf	
MASSSTAB M 1:50		OBJEKT Umbau EFH	
DATUM 18.12.23	GEZEICHNET M. Jost	PLAN BEZEICHNUNG Schnitt durch Lukame	PLANGRÖSSE A3
		stadelmann HOLZBAU AG Hauptstrasse 15a, 6287 Aesch Tel: 041/ 917 50 80	
		Unterschrift: _____ Datum: _____	
Unterschrift: _____ Datum: _____		Unterschrift: _____ Datum: _____	

Gemeinde Aesch
Bauamt
Kreuzplatz 1
6287 Aesch

Genereller Baubeschrieb Umbau EFH, Parzelle 88

- Fundationen:** unverändert, bleiben bestehen
- Aussenwände:** Alle Aussenwände werden innen aufgedämmt. Das äussere Erscheinungsbild bleibt grossteils erhalten.
- Fenster:** Alle Fenster werden ersetzt neu werden Holz-Metallfenster verbaut. Auf dem Dach werden drei neue Dachfenster erstellt.
- Dach:** Das Dach wird komplett saniert und aufgedämmt, damit es nachher dem Stand der Technik entspricht. Das Dach wird mit neuen Ziegeln gedeckt.
- Innenausbau:** Das Gebäude wird im Innern komplett entkernt. Die Raumgestaltung und Raumeinteilung wird anschliessend neugestaltet.
- Umgebungsarbeiten:** es werden keine grösseren Umgebungsarbeiten ausgeführt.
- Äussere Farbgestaltung:** Äussere Farbgestaltung bleibt bestehen.

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Gesuchsteller/in	Graf Mario & Celiné		
Adresse	Lädergasse 9	Parzelle Nr.	88
PLZ/Ort	6287 Aesch	Baugesuch Nr.	

Hersteller	CTA AG	Modell/Typ	CTA AG, Aeroheat CM 18a
Heizleistung (A2/W35)	18.1 kW	Schallleistungspegel nach ErP (A7/W47-55)	65 dB(A)
Heizleistung (A-7/W35)	14.5 kW	Schallleistungspegel Tagbetrieb maximal	65 dB(A)
Heizleistung (Nachtbetrieb maximal)	7.1 kW	Schallleistungspegel Nachtbetrieb maximal	54 dB(A)

Aufstellungsart	Aussenaufstellung		
Lärmempfindliche Räume am Empfangsort	Räume in Wohnungen	Tag	Nacht
Massgebender Planungswert am Empfangsort	ES III (z.B. Mischzone)	60 dB(A)	50 dB(A)

Einhaltung Belastungsgrenzwerte

Schallleistungspegel	Nachtbetrieb aktiviert von 19 bis 7 Uhr	65 dB(A)	54 dB(A)
Umrechnungsterm Schalldruckpegel		-11 dB	-11 dB
Richtwirkungskorrektur D_c	WP / Schacht an Fassade	6 dB	6 dB
Distanz zum Empfangsort	16 m	-24.1 dB	-24.1 dB
Lärmschutzmassnahmen		0 dB	0 dB
Schalldruckpegel L_{pA} am Empfangsort		35.9 dB(A)	24.9 dB(A)

Korrekturfaktoren

Pegelkorrektur K1 (Anlagentyp)	für Heizungsanlagen	5 dB	10 dB
Pegelkorrektur K2 (Tongehalt)	schwach hörbar (Normalbetrieb) +2 dB	2 dB	2 dB
Pegelkorrektur K3 (Impulsgehalt)	nicht hörbar	0 dB	0 dB
Betriebszeitkorrektur	Betrieb ohne Zeiteinschränkung	0 dB	0 dB
Beurteilungspegel L_r		42.9 dB(A)	36.9 dB(A)

Lärmschutznachweis für Luft/Wasser-Wärmepumpen

Beurteilung der Lärmimmissionen von Luft/Wasser-Wärmepumpen (WP) mit einer Heizleistung bis ca. 40kW

Prüfung vorsorglicher Massnahmen

Innenaufstellung

Nein: nicht möglich bzw. unverhältnismässig
 Begründung: Löst unverhältnismässige Kosten aus

Schalleistungspegel

Wärmepumpe mit tiefem Schalleistungspegel

Optimierter Aufstellungsort

Lärmoptimierter Standort für Nachbarschaft und eigenes Gebäude

Schallreduzierter Nachtbetrieb

Aktiviert in der Zeit von 19:00 bis 7:00 Uhr
 Die Einstellung ist erforderlich zur Einhaltung der gesetzlichen Vorgaben und darf nicht verändert werden. Nutzer und / oder Eigentümer der Anlage wurden auf die Bedeutung dieser Zeitfenster hingewiesen.

Lärmbeurteilung

Einhaltung Belastungsgrenzwerte

Die Planungswerte werden eingehalten.

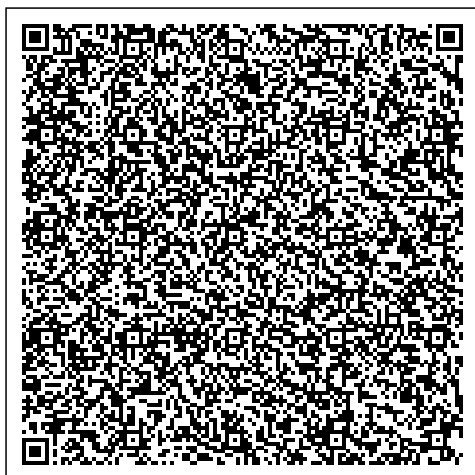
Ja

Beurteilung Vorsorge

Die in Betracht fallenden vorsorglichen Massnahmen wurden geprüft, und die verhältnismässigen Massnahmen werden umgesetzt. Das Vorsorgeprinzip wird somit erfüllt.

Ja

→ [Zum Online-Formular](#)



Für Rückfragen

Verfasser/in

Marco Jost, m.jost@staho.ch, 41797775087

Ort, Datum

Unterschrift

Aesch LU, Aesch LU

Beilagen:

- Situationsplan mit Standort Wärmepumpe / Schacht
- Wohnungsgrundrisse
- Datenblatt mit Schalleistungsangaben
- Dokumentation Lärmschutzmassnahmen